

Briegisches  
Wochenblatt  
für  
Leser aus allen Ständen.

---

41.

---

Freitag, am 15. Juli 1831.

---

Die Wittwe von Wawa.  
Aus Capitän Clapperton's Tagebüche.

Zu Wawa, einer Stadt in Borgho, hatte Clapperton ein Liebesabenteuer, das er folgendermaßen erzählt: „Ich bekam unter andern einen Besuch von der Tochter eines Arabers, von sehr heller Farbe, die sich eine Weiße nennt, Wittwe ist, und gern einen Weissen zum Mann haben möchte. Sie soll die reichste Person in Wawa seyn, da sie das beste Haus in der Stadt und tausend Sklaven hat. Sie zeigte eine große Vorliebe für meinen Bedienten Richard, welcher jünger und schöner ist als ich. Aber sie war weit über zwanzig, und eine ächt türkische Schönheit, d. h. seit, gleich einem wandernden Wassersfaß. Alle ihre

ihre Künste waren an Richard verloren, und sie konnte ihn nicht vermögen, daß er sie besuchte, obgleich er von mir Erlaubniß dazu hatte. Die Witwe Zuma war so gütig, mir, so lange ich hier war, gekochte Speisen zu schicken. Jetzt, da ihr Plan mit Richarden fehlgeschlagen war, versprach sie Pascon (ein Neger in des Kapitäns Dienst) eine hübsche Sklavin zur Frau, wenn er mich vermögen könnte, sie zu besuchen. Da ich keine besondere Gefahr dabei sah, und gern die innere Einrichtung ihres Hauses sehen wollte, so stattete ich ihr einen Besuch ab. Ich fand ihr Haus groß und voll von Sklaven und Sklavinnen, von denen die ersteren in den äußen Hütten, die letzteren mehr im Innern gelagert waren. Mitten unter den Hütten stand eine große, von viereckiger Gestalt, mit einem Vordache umgeben und auf allen Seiten mit Matten umhangen, außer auf einer, welche eine gegerbte Ochsenhaut verdeckte. Diese zog man auf die Seite, und ich sah die Dame mit übereinander geschlagenen Beinen auf einem kleinen türkischen Teppich, mit einem großen ledernen Kissen unter dem linken Knie, sitzen. Ihr zur Seite stand als Gooratopf eine große, altmodische englische Zinnkanne und eine Kürbisflasche voll Wasser, um sich den Mund auszuwaschen; denn sie aß alle Augenblicke Goora und kaute Schnupftaback, ein Gebräuch, welcher bey beyden Geschlechtern und allen Klassen herrscht; zu ihrer Rechten lag eine Peitsche. Nicht weit von ihr kauerte auf dem Boden

Boden eine zwergartige, bucklige Sklavin, mit  
 einem ungeheuren Munde; sie war ganz nackt,  
 trug aber eine Menge Glasperlen und Korallen  
 um Hals und Leib. Die Person vertrat die Stel-  
 le einer Klingel oder eines Pagen, wie man sie  
 ehemals hatte. Die Dame selbst hatte einen Tur-  
 ban von grobem weißem Muselin auf, eine Men-  
 ge goldener Ketten, Korallen und Goldbeerens-  
 schnüre um den Hals; ihre Augenbrauen und  
 Augenlider waren schwarz, die Haare blau, und  
 ihre Hände und Füße mit Henna gefärbt; um  
 den Leib trug sie ein fein gestreiftes Stück Baum-  
 wollzeug, das bis an den Busen herauf und  
 bis zu den Knöcheln herabreichte, und in ihrer  
 rechten Hand hielt sie einen von gefärbtem Gras  
 gemachten Fächer. Sie bat mich, neben ihr auf  
 dem Teppich Platz zu nehmen, was ich auch  
 thut; sie fing an mir Lust zuzufächeln und schick-  
 te die Buckligkeit weg, ihren Schmuck herbeizuzu-  
 baingen. Nach vielen Komplimenten und nach-  
 dem sie mir allen ihren Reichtum vorgezeigt und  
 aufgezählt, führte sie mich durch eine Stube in  
 eine dritte, welche kühl und rein, mit zinnernen  
 Schüsseln und glänzenden messingenen Pfannen  
 verziert war. Sie sagte mir, ihr Mann sei  
 schon zehn Jahre todt, sie habe nur einen Sohn,  
 der sei aber schwärzer wie sie; sie habe die wei-  
 ßen Männer gar gerne, und wolle mit mir nach  
 Boussa gehen. Der Spaß schien mir nun doch  
 zu ernsthaft zu werden und ich machte ein finste-  
 res Gesicht, worauf sie einen Spiegel holen ließ,  
 sich

sich darin besah, ihn dann mir hinreichte und sagte, sie sey freylich etwas älter als ich, aber nicht viel, und am Ende habe dieß auch nichts zu bedeuten. Dieß war zu arg, und ich machte mich aus dem Staube, entschlossen, nie wieder so nahe mit ihr zusammenzukommen." Clapperton ward aber die heyrathslustige Wittwe nicht so leicht los; sie folgte ihm mit einem großen Zug Bewaffneter zu Pferde bis nach Comi, wo er sein Gepäck zu finden hoffte. Dieses aber hatte der Statthalter von Wawa zurückbehalten und wälgerete sich, es verabfolgen zu lassen, bis er die Wittwe Zuma zurückgeschickt habe; denn diese habe bey ihrem Abzuge gedroht, sie werde nur mit bewaffneter Hand wiederkommen und die Stadt feindselig behandeln, wie sie schon einmal früher gethan. Clapperton mußte nach Wawa zurück, wohin ihm die Wittwe bald nachfolgte, und ihre Züge endigten sich mit einem tüchtigen Verweis von dem Statthalter.

---

## Der Kalvarienberg bey Paris.

Wenn man die Umgebungen einer großen Stadt zum ersten Mal besucht, so wird man von einem Gefühle ganz eigener Art erfüllt, das sich bey näherer Bekanntschaft mit den Gegensständen gewöhnlich zu mildern pflegt. Wir sehen Anlagen,

Anlagen, Gebäude von verschiedener Art und Bestimmung, alle in Beziehung auf die Hauptstadt, von der sie ausgegangen sind, alle von ihr beherrscht und belebt. Noch kennen wir nicht die Art ihrer Entstehung, ihre Besitzer, ihren gegenwärtigen Gebrauch. Von den Kuppeln und Palästen, die aus der Mitte der Stadt emporsteigen, wendet sich der Blick nach den niedrigen Wohnungen der Vorstädte. Das ganz verschiedene Schicksal ihrer Bewohner, die derselbe Himmelsbogen überspannt, der sonderbare Anblick jener ungeheuren Häusermassen, aus denen ein immerwährender Rauch emporsteigt, der ihnen ein fast vulkanartiges Ansehen giebt, ihre Thürme, die ungleichen, schroffen Uebergänge der gewöhnlichen Häuser zu den ausgezeichneten Gebäuden, und das einfache, natürliche Ansehen der Vorstädte, die aus dem gewaltsamem Gedränge jener chaotischen Labyrinth in die offene Natur zu flüchten scheinen, geben ein so wundersames Bild, daß man dessen totale Auffassung selten interessant darstellt findet. Die Phantasie, die im Innern einer großen Stadt mehr beengt als erhoben wird, hat hier ein reiches Feld. Obgleich bey längerem Aufenthalt und näherer Kenntniß alles ein geordnetes und bestimmtes Ansehen gewinnt, so kommt, unserer Meinung nach, etwas darauf an, diesen ersten phantastievollen Eindruck zu erhalten; es liegt in ihm mehr, als man gewöhnlich glaubt, das wahre Bild, die geistige Einheit dieser im Einzelnen nie zu erschöpfenden Dinge verborgen.

Die

Die Umgebungen von Paris gewähren dem Auge und der Phantasie alle diese Vortheile in höchstem Maasse. Wir hatten absichtlich nirgends einen Wegweiser mitgenommen, um auf unbedeutende Dinge nicht gleich aufmerksam gemacht zu werden, interessante aber in ihrer eigenen, selbstständigen Gestalt auf uns einwirken zu lassen, und diese dann erst mit ihrer Geschichte und ihren äuferen Verhältnissen zu vergleichen. Von Mont Louis wie von Montmartre aus sahen wir den größten und schönsten Hügel der Umgegend von Paris, von hohen Gebäuden gekrönt, die Seine und eine helle schöne Dreschhaft zu seinen Füßen. Die schlechte Witterung, die kurzen Tage verhinderten uns lange an seinem Besuch.

Der älteste Name dieses Berges ist Mont Valérien, der von Valerianus, dem Sohne des Kaisers Gallianus, herkommen soll. Die Religiosität des Mittelalters ließ hier früh Anachoren wohnen. Um das Jahr 1400 wurden drey Kreuze auf ihm errichtet, zum Andenken an den Tod Christi zwischen zwey Uebelthätern, und der Berg empfing davon seinen jetzigen Namen. Nachdem hier ein Haus für Priester gebaut und mit Ländereyen dotirt war, entstand zwischen den Mitgliedern der Kongregation des heiligen Jakob, die in der rue St. Honoré wohnten, und den Geistlichen des Kalvarienberges um einen Theil der Besitzungen ein heftiger Kampf, in welchem einige Theilnehmer erschlagen wurden. Da sich zu dem

dem im Mittelalter herrschenden Hange zu selbstständiger Rechtshülfe hier schon früh eine gewisse Macht literarischer Publicität gesellte; so verfolgte die siegende Partei ihre Gegner mit Spottschriften, deren Titel komisch genug klingen. 1791 wurde dieses Kloster durch das bekannte Dekret der konstituierenden Versammlung aufgehoben, und stand eine Reihe von Jahren durch leer.

Wir gingen durch das Bois de Boulogne, das für Reitende und Fahrende angenehmer als für Fußgänger ist, an einem Sonntag Nachmittag nach den Ufern der Seine, um den Mont du Calvaire zu besteigen. Das Wetter war hell und trocken, und die große Straße, die durch das Gehölz führt, mit zahllosen Wagen und Reitern übersät. Wir sahen heute zum ersten Male eine große Promenade in Paris. Da es ein charakteristischer Unterschied des Pariser öffentlichen Lebens von deutschen Hauptstädten ist, daß der Hof und die Klassen, die durch Geburt oder Dienstverhältnisse ihm nahe stehen, keine überwiegende Stellung in der äußern Fäce des hiesigen Lebens einnehmen, so schien nichts zu fehlen, obgleich man weder königliche Livree noch große Wappen an den Kutschenschlägen sah. Der eleganten Equipagen, der schönen Pferde war eine desto größere Menge, und Engländer und Engländerinnen spielten hierbei eine Hauptrolle, die, sie mögen an einem Orte zahlreich oder nicht versammelt seyn, sich überall besonders bemerkbar machen.

Im

Im italienischen Theater, in der Galerie des Louvre, den Champs Elysees, den theuersten Restaurationen, sieht man sie immer. Eine Menge wunderschöner Kinder, deren Anblick uns so oft im Garten des Palais royal und den Tuileries um so mehr überraschte, als die erwachsene Generation in Paris keine ausgezeichnete Rasse ist, spielte auf dem Fußpfade, von ihrer sehr anständig gekleideten Amme bewacht. Die rosenwangigen Ladys und die fein geschnittenen Gesichter der Mesdames gewährten einen sehr unterhaltenden Anblick.

Dieses interessante Gewühl verschwand, als wir die westliche Mauer des Boulogner Gehölzes verließen; aber der Anblick eines der heimischsten Punkte um Paris thut sich uns auf. Die Landschaft war jetzt eben so einsam, als sie vorher belebt gewesen. Gerade vor uns lag der Kalvarienberg, dessen Anbau wir deutlich unterscheiden konnten, links von ihm streckten sich die Hügel hin, in deren Nähe St. Cloud, Trianon, Marli gebaut sind. Der Himmel war nicht vollkommen und beständig klar, das Wetter aber fest und trocken, so daß das blaue Himmelsgewölke zuweilen den Schleier der Wolken durchbrach, und die Erde von den wechselnden Lichtern auf das Unmuthigste überglänzt wurde.

Nachdem wir über die Seine gefehlt waren, erreichten wir die Spitze des Berges. Hier herrschte

herrschte eine klösterliche Stille. Die Fenster des großen Gebäudes waren fast alle geschlossen. Eine kleine Glocke tönte zu einer gottesdienstlichen Handlung; auf dem Kirchhofe, zu unsern Füßen, fand ein Begräbniß statt und die Altäre der Stationen waren von einigen Andächtigen besucht.

Aus dem Leben der weltlichen Stadt heraus waren wir fast unmittelbar in diese stille, klösterliche Behausung getreten. Vor uns lag Paris, links ragte der Montmartre hervor, weit über die Stadt hinaus lag der Mont-Louis. Wir haben mehrere schön gelegene Klöster gesehen oder vielmehr die Lage derselben beobachtet, da sie selbst bereits aufgehoben waren, keines aber der uns bekannten geistlichen Häuser hat eine so ausgezeichnete Lage wie dieses, durch die Nähe, den Anblick, den Gegensatz von Paris.

Hier war es, wo bald nach der Restauration der Abbé von Rauzan, der Superior der französischen Missionen, der Andacht vorstand, welche die Bourbonische Familie, den vorigen König an der Spitze, öffentlich beging. „Seht die Kinder des heiligen Ludwigs,“ sagte dieser Geistliche zu dem versammelten Volk, „wie sie sich vor dem Kreuze des Herrn demütigen!“ — Obgleich Niemand glaubt, daß die Andacht der Könige dem Allmächtigen näher sey, als die der Bettler, so hat ihr Beispiel doch über die Menschen viele Macht.

Macht. Daß aber die Religiosität der Bourbonschen Familie in Paris keine Nachahmung findet, davon zeugen die leeren verödeten Kirchen. Napoleon, der die Religion zuweilen in den Kreis seiner politischen Kombinationen zog, hielt den Bau einer Kaserne auf dieser schönen Höhe für angemessener, als den einer Kirche. Dieser barbarische Plan war aber noch nicht ganz ausgeführt, als die Katastrophe von 1814 eintrat und die Jesuiten den angefangenen Bau für ihren Zweck fortsetzten. Daher kommt das Ansehen von Neuheit, das dieses Gebäude hat. Wie es sich mit der durch die Ordonnanz vom Juny prescrivirten Gesellschaft auf diesem Berge verhält, ist uns unbekannt.

Die Gegend aber hatte heut ein stilles, sonntägliches Ansehen, und das brausende Leben von Paris lag diesem friedlichen, einsamen Orte fern. Man hat mit Recht behauptet, daß die Mönche der Klöster ihre Niederlassung gewöhnlich sehr zweckmäßig angelegt haben, und daß die benachbarte Natur gewissermaßen mit zu der Erbauung und Heiligung der Klosterleute beitrug. Dieses ganze Verhältniß wird aber jetzt, durch den Verein mannichfacher Umstände gehemmt, aber keinesweges in seiner Quelle verstopft, für etwas durchaus Vergangenes und Verschwundenes erklärt. Da wir indeß glauben, daß die ewige Dauer des Christenthums anders verbürgt sey, als Herr von Keratry vor einiger Zeit in seiner Rede

Nedē gegen die Missionen, im Sinne seiner Parthen, erklärte, indem er sagte, daß das Christenthum sich den Zeitverhältnissen akkommodiren müsse, so nehmen wir an den Instituten, die unmittelbar aus ihm hervorgegangen sind, ein innigeres Interesse, als es für den Augenblick Sitte ist. Daß es eine Seite im Christenthume giebt, in der das Klosterwesen als auf einem wahrhaften Boden ruht, wird kein in der Geschichte der religiösen Entwicklung nur mittelmäßig Bewanderten leugnen, und wo dieses gänzlich fehlt, mangelt auch gewiß etwas an der totalen Realisirung der christlichen Idee.

Der belebende Anblick von Paris, dessen Bedeutung uns jetzt wohl bekannt ist, und der Genuss an dieser schönen, stillen Landschaft, in deren Einsamkeit wir uns, selbst einsamen Sinnes, gern versenkten, ließ uns erst mit einbrechender Dämmerung von diesem schönen Punkte scheiden.

### Die indische Sultanin Aline in Paris.

Wenn eine königliche Prinzessin von Frankreich am Ufer des Ganges in der Sprache des Hindus Betrachtungen über die Religion Bramas,

mas, über indische Politik und Moral, über die Philosophen und Dichter von Hindostan herausgabe, würde ein solches Buch sicher, sein literarischer Werth möchte groß oder gering sein, die Aufmerksamkeit aller Gelehrten der großen Halbinsel rege machen. Dieß hat nun zwar keine französische Prinzessin in Calkutta, aber eine indische Sultanin zu Paris gethan.

Nur Wenigen ist es bekannt, daß eine indische Sultanin, eine Nachkommin Tamerlans, Aline von Eldir, seit länger als vierzig Jahren in Paris arm und vergessen lebt. Die Erbin eines großen Reichs wurde fast noch aus der Wiege entführt, und von ihren Räubern an Frankreichs Küste ausgesetzt. Sie wurde den Prinzessinnen des alten Hofs vorgestellt, und fühlte sich besonders von der Prinzessin Lamballe angezogen. Als sie aber im Alter von neun oder zehn Jahre ihre Schönheit bereits nur allzusehr bemerklich machte, konnte sie nur durch eine Lettre de Cachet vor den Verfolgungen einer hohen Person sicher gestellt werden, und vertauschte die Klostermauern mit einem Staatsgefängniß. Die Revolution gab Alinen die Freiheit wieder. Zur Zeit des egyp- tischen Feldzugs soll der Mann, der einst über Frankreich, fast über Europa herrschen sollte, und der bereits sein Augenmerk auf Indien gerichtet haben mochte, an Tamerlans Erbin gedacht und den Plan gefasst haben, die hochgeborene Fremde wieder in ihr Vaterland zu führen. Josephine interessirte

interessirte sich damals für die Sultanin; dieß hatte indeß auf ihr Schicksal keinen Einfluß. Un-  
glücklich, von Niemanden als einigen frommen  
Klosterfrauen und ihrem Beichtvater berathen,  
schwur sie den Glauben Mahomets ab und wurde  
Christin. Aber am 19ten December 1818 ers-  
chien zu Paris ein indischer Scheik, Namens  
Goolam, mit dem Auftrag, die Prinzessin Aline  
vom französischen Hofe zu reclamiren. Der Ab-  
gesandte suchte die Sultanin auf, erklärte ihr,  
ihre Verwandte fordern sie zurück, sie solle den  
Rang, der ihr gebührte, wieder erhalten, sie solle  
Asiens Himmel wieder sehen, unter der einzigen  
Bedingung, daß sie Christus wiederum mit Ma-  
homet vertausche. Aber die Neophytin war nicht  
zu vermögen, diese Bedingung zu erfüllen, Goo-  
lam kehrte unverrichteter Sache nach Indien zu-  
rück, und dieser Vorfall hatte durchaus keinen  
Einfluß auf ihre bedrängte Lage. Zwei Jahre  
später erfuhr sie, ein indischer Fürst habe mit ei-  
nem glänzenden Gefolge, worunter drei Frauen,  
in England gelandet; er sei aber von der englis-  
schen Regierung gezwungen worden, sich sogleich  
wieder nach Indien einzuschiffen. Aline zweifelte  
nicht, daß dieser Vorfall mit ihrer Geschichte in  
Verbindung stehe, erfuhr aber nichts Näheres  
darüber.

Diese Notizen sind aus den Berichten des  
Journal des Debats und aus der Vorrede gezo-  
gen, die der Marquis de Fortia zu dem Buche  
der

der Prinzessin geschrieben hat. Dieser war es auch, der endlich der Verlassenen, die nun bereits im fremden Lande sechzig Jahre alt geworden war, edelmüthige Unterstüzung bot.

Ihr Buch erschien im vorigen Jahre zu Paris unter dem Titel: *Méditations en prose, par une Dame indienne*, und ist in mancher Beziehung sehr merkwürdig. Orientalischer Styl ist natürlich bei einer solchen Schriftstellerin obligat, und die Blumen des Christenthums und des Orients sind oft zu wunderlichen Strauß'en gebunden. Ein französischer Beurtheiler des Buchs meint, Ausdrücke wie: „Die Echo freuen sich der Harmonie, die Sterne haben im unermesslichen Raum ihre strahlenden Häupter, es gibt Blumenseelen u. s. w. schmecken nach der neuen romantischen Poesie, oder vielmehr habe diese Schule immer etwas von den fremden, fernern Literaturen an sich, in denen man von Kunstregeln nichts wisse. Die eigentlichen Betrachtungen, meist Allegorien, beziehen sich auf Religion und Moral. Folgende über die Unsterblichkeit mag als Probe dienen: „Die Seele der Frucht liegt im Saamen; siehe den Glaum der Pfirsche, er ist der Schmuck ihrer Hülle; aber wenn dieser Glanz absfällt und die Frucht verdirbt, da erhebt sich aus dem Kern neues Leben, gleichwie der Körper des Menschen, wenn er zu leben aufhört, die Seele vom irdischen Stoffe abtrennt, auf daß sie ewig lebe.“ Auf die Betrachtungen folgen Gedanken, wie:

„Der

„Der Stolz ist gleich einem gespannten Seile, das jeden Augenblick brechen kann.“ — „Nicht der Dichter macht die Poesie, die Poesie macht den Dichter.“ Den Schluß machen Portraits. Merkwürdig ist unter andern das Marie Antoinettens: „Sie hatte Frankreichs Anmuth, Englands Klugheit, Italiens Heiterkeit, des Nordens Ernst und Asiens Majestät.“ Originell ist der Zug von Madame Elisabeth: „Ihre Seele schwamm in den Quellen des Guten.“ — Ist das Buch auch kein Meisterstück der französischen Literatur, so enthält es doch manche gute Gedanken, die durch die Erinnerung an die Verhältnisse der Verfasserin noch anziehender werden, und auf jeden Fall ist es das erste, vielleicht das letzte Werk, das eine hindostanische Prinzessin zu Paris in französischer Sprache herausgegeben hat.

---

## R a t h s e l.

Wir sind wie die Gedanken des Menschen,  
 Schnell steigen wir auf aus einer unergründlichen  
 Tiefe; nirgends sieht man den Keim, oder die  
 Wurzel, oder die schaffende Hand; frei schwe-  
 ben wir heran und entschweben. — Wir sind  
 wie Schäfchen auf der Weide; auf einem un-  
 begrenzten Plan zerstreut; mit glänzender weißer,  
 auch röthlicher Wolle erfreuen wir den Blick, ins  
 Freie gerichtet. — Wir sind wie wandelnde  
 Berge. Wir thürmen uns zusammen, Schlunde  
 sind zwischen uns und Spiken und Zacken steigen  
 in die Lust; wunderliche Gestalten von Thieren  
 und Geistern, und Schlössern und Bäumen ste-  
 hen glänzend auf den Schatten, oder werfen  
 selbst in die Schatten sich — Wir weinen  
 Thränen auf ein unermessliches Leichensfeld. Tau-  
 sende und aber Tausende liegen tief unter uns  
 begraben; die Blumen und Bäume an ihren  
 Gräbern nähren sich von unsren Thrönen. —  
 Wir sind wie der Zorn Gottes; schnell, unauf-  
 hältsam, im Schauer der Nacht Zerstörung tra-  
 gend und Verderben.




---

Rebakteur Dr. Ulfert.

---

Verleger Carl Wohlsahrt.

# Briegischer Anzeiger.

41.

Freitag, am 15. Juli 1831.

## G e k a n n t m a c h u n g.

Dem hiesigen Publikum machen wir hierdurch bekannt: daß wir behufs der Aufrechthaltung der guten Ordnung, und zur Erhaltung des, durch die asiatische Cholera bedrohten, Gesundheitszustandes sämmtlicher hiesigen Einwohner, uns in Uebereinstimmung mit der Wohlöbl. Stadt-Sanitäts-Kommission veranlaßt gefunden haben: sämmtliche Wein-, Bier- und Bränds-weinschankstätten, vom 10ten d. M. ab, Abends um 10 Uhr schließen zu lassen; wornach sich also Ledermann zu achten hat. Druck den 4ten July 1831.  
Königl. Preuß. Polizei-Amt.

## G e k a n n t m a c h u n g.

Da auf die Lieferung des zur Straßen-Beleuchtung auf das Jahr 183 $\frac{1}{2}$  erforderlichen Rübsöl Bedarf keine annehmliche Forderung abgegeben werden ist, so haben wir in Folge des Beschlusses der Stadtverordneten-Versammlung vom 17ten d. Miss. einen neuen Besitztions-Termin auf den 18ten July d. J. Vormittag um 11 Uhr im Raths-Sessions-Zimmer vor dem Raths-Secretair Herrn Seiffert anberaumt, und laden zu demselben Entrepriselustige hiermit ein.

Druck den 24. Juny 1831.

Der Magistrat.

## G e k a n n t m a c h u n g

Zur Verpachtung der Fischerei in dem ehemaligen Wallgraben vom Breslauer bis Neisser Thore an den Weisbietenden, haben wir einen Termin auf den 23. Juli c. Vormittags um 11 Uhr vor dem Herrn Kämmerer Müzel in der Kämmerei-Stube an-

Beraumt, und laden zu demselben Pachtlustige und Zahlungsfähige hiermit ein. Brieg den 5. Juli 1831.  
Der Magistrat.

Nachstehende Bekanntmachung

Auf der Königl. Holz-Ablage zu Stroberau sollen Donnerstag den 21. Juli c. 2759 Klaftern verschlesenes Brennholz, und Freitag den 22sten d. M. auf der Scheidelwitzer Binde und Lindner Fähre 1440 Klaftern im Oderwalde ohnweit Brieg, dergleichen Brennholz öffentlich an den Meistbietenden gegen gleich baare Bezahlung verkauft werden. Käuflustige werden hierzu mit der Bemerkung eingeladen, daß die diesfälligen Licitations-Bedingungen in unserer Forst-Registratur im Regierungs-Gebäude während der Dienststunden eingesehen werden können, auch im Termine selbst den Käufern vor Ansang der Licitation vorgelegt werden sollen.

Breslau, den 5ten Juli 1831.

Königliche Regierung.

Abtheilung für Domänen, Forsten und direkte Steuern.

wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Brieg, den 10. July 1831.

Der Magistrat.

Danksgung.

Für den, bei der Versammlung des Mälzer- und Brauer-Vereins am 6ten d. M. zum Besten der Armen gesammelten Betrag per 4 rtl. 1 sgr. 3 pf. sagen wir den gütigen Gebern hiermit unsern Dank.

Brieg, den 8ten Juli 1831.

Der Magistrat.

Für den von dem Röhrmeister Hrn. Suter zur Armen-Kasse geschenkten Betrag per 4 sgl. sagen wir dem Herrn Geber hiermit unsern Dank.

Brieg, den 5ten Juli 1831.

Der Magistrat.

Zurück gekommener Brief.  
 An Frau Louis Datjeut in Breslau mit 3 Rtl. Kas-  
 sen-Anweisungen. Brieg den 10. Juli 1831.  
 Koenigl. Post-Amt.

---

## Anzeige.

Sonnabend den 16ten July um 1 Uhr  
 Drittes Mittagsmahl nebst Silber-Verlosung.

Die hochgeehrten Herrn Abonnenten erteiche ich er-  
 gebenst, die Abonnements Karte No. 3, so wie die noch  
 restirenden mit No. 1 u. 2 gütigst mitzubringen.

Nicht Abonnenten, welche Theil am Mittagsmahl  
 zu nehmen wünschen, erteiche ich ergebenst, mir es bis  
 Freitag Mittag gütigst wissen zu lassen.

F. Hinze,

Coffetier im Happelschen Garten  
 vor dem Neifer Thore.

---

## Bekanntmachung.

Da seit einiger Zeit viele Bonbons unter dem Namen  
 Malzbonbons meines Fabricats verkauft werden,  
 wodurch ein geehrtes Publicum, welches schon von der  
 Güte meiner Bonbons überzeugt ist und sich daran ge-  
 wöhnt hat, getäuscht wird; so finde ich mich veran-  
 laßt bekannt zu machen, daß ich den Bedarf für Brieg  
 nur allein dem Kaufmann Herrn G. H. Kuhnrathe über-  
 geben habe, und außer Diesem, Niemand in Brieg von  
 meinen ächten Bonbons welche zum Verkauf erhält.

Zugleich empfehle ich meine ebenfalls sehr beliebten  
 Wachholder- und Angelika-Bonbons, bekannt, als das  
 beste Schutzmittel gegen böse Lust, welche ich ebenfalls  
 nur an Herrn G. H. Kuhnrathe liefere.

E. Birkner in Breslau,  
 Ohlauer Straße No. 70.

---

## Bleich-Beforgung.

Die, zur letzten diesjährigen Bleiche nach Hirschberg  
 bestimmten Waaren, bitte ich bis spätestens Ende July  
 bei mir einzuliefern.

G. H. Kuhnrathe.

## Etablissements-Anzeige.

Einem hohen Adel und hochzuverehrenden Publikum  
gelge ich hiermit ergebenst an, daß ich mich hieselbst als  
Färber etabliert habe, indem ich um geneigten Zuspruch  
bitte.

Carl Karisch,

neben der Vernerschen Apotheke.

## Wohnungs-Veränderung.

Unterzeichnete giebt sich die Ehre einem hochzuver-  
ebrenden Publikum ganz gehorsamst anzugeigen, daß  
seit dem 1ten Juli d. J. ab ich meine Wohnung in das  
Haus No. 240 auf der Langgasse, welches das Zweite  
vor dem Königl. weiblichen Arbeitshause ist, verlegt  
habe. Mit dieser Anzeige verbinde ich die ergebenste  
Bitte mir ihr gütiges Zutraun zu schenken, welches zu  
rechtsfertigen sich stets bemühen wird

die höchst approbierte Hebammme  
Amalie Wilhelmine verw. Bochow  
geb. Schönwald.

## Brunnen-Anzeige.

Außer dem früher schon angekündigten  
Carlsbader Brunnen,  
Säidschützer Bitter-Wasser und  
Selter Brunnen  
ist noch stets frisch zu haben:  
Cudower Brunnen,  
Eger Brunnen und  
Salz-Wasser

bei Heinrich Werner,  
Apotheker.

Das Obst im ehemaligen Stadt-Bau-Hofe soll auch  
dies Jahr an den Bestbiethenden überlassen werden.  
Hierzu ist Sonnabend den 16ten dieses Nachmittag um  
6 Uhr ein Termin an Ort und Stelle angesetzt, wo Ge-  
bote abgegeben werden können und der Zuschlag ertheilt  
wird. Brieg, den 12ten July 1831.

Die Stadt-Bau-Deputation.

## A n z e i g e.

Meinen geehrten Freunden und resp. Abnehmern zel-  
ge ich hiermit ganz ergebenst an: daß der Catalog über  
Blumenzwiebeln und Sämereyen des Herrn Krupf  
aus Sassenheim bei Harlem, eingegangen, und zur ge-  
fälligen Auswahl von heute an bey mir einzusehen ist.  
Die gefälligen Bestellungen muß ich ergebenst bitten,  
bis spätestens den 12ten September zu machen und  
um Irrungen zu vermeiden, bey den bestellten Sorten  
von Zwiebeln und Sämereyen die No. des Catalogs zu  
bemerken und auch den diesfälligen Auftrag zu unter-  
zeichnen. Die bestellten Zwiebeln werden meinem Leipz-  
iger-Michaelis-Meßgute beigepeckt und zwar Mitte  
October eintreffen; sollte es aber von den Herren Ab-  
nehmern gewünscht werden, früher ihre Bestellungen  
zu erhalten, so können solche auch schon Anfang Octo-  
ber hier eintreffen.

Carl Frd. Richter.

## Bekanntmachung.

Ein hiesiger Lehrer wird mit seinem Sohne in den  
dießjährigen Hunderserien seine dritte Vergnügungs-  
Fußreise ins vaterländische Gebirge unternehmen, und  
erklärt sich gern bereit, Knaben, deren Alter und Kör-  
perkräfte es gestatten, unter seltner liebevollen und sorgs-  
amen Aufsicht mitzunehmen. Da eine solche Reise für  
Geist und Körper von vortrefflichem Nutzen ist, so dürf-  
te vielleicht dieses freundschaftliche Anerbieten von man-  
chen Eltern gütigst beachtet werden. Das Nähere in  
der Wohlfahrtschen Buchdruckerey.

## Pension s-Anerbieten.

Da ich bereit bin, junge Leute, besonders solche, die  
das hiesige Königliche Gymnasium besuchen sollen, in  
Pension zu nehmen, so verfehle ich nicht, dies hier-  
durch anzugeben, mit der Versicherung, daß ich für  
die mir anvertrauten Pfleglinge bestmöglichst Sorge  
tragen werde. Die näheren sehr blülligen Bedingungen  
bin ich jederzeit mitzutheilen bereit.

Helbig, Lehrer.

### Bekanntmachung.

Es sollen auf den Antrag des Pfandverleiher's Oesterreich alle seit dem Monat August 1828 bei demselben verfallenen Pfänder öffentlich versteigert werden. Dasselbe werben alle zahlungsfähige Kauflustige hierdurch aufgefordert, in dem zu dieser Versteigerung auf den 22ten August c. Vorm. von 9 bis 12 Uhr und Nachm. von 2 bis 5 Uhr vor unserm Commissario Herren Tanzlisten Cammler in dem auf der Langengasse belegenen Oesterreichischen Hause zu erscheinen, und die Versteigerung sämtlicher Sachen, bestehend in Gold, Silber, Leinenzeug, Bettien, Kleidungsstücken u. s. w. gegen gleich baare Bezahlung zu gewärtigen.

Hierbei werden alle diejenigen, welche bei dem Pfandsverleiher Oesterreich Pfänder niedergelegt haben, welche seit 6 Monaten und länger verfallen sind, hierdurch aufgefordert, dieselben noch vor dem Auctions-Termine einzulösen, oder wenn sie gegen die Versteigerung begründete Einwendungen zu machen gedenken, solche dem unterzeichneten Gerichte zur Verfügung anzuziegen, unter der Warnung, daß widrigenfalls mit dem Verkaufe der Pfandsachen verfahren, von den einkommenden Kaufgeldern der Pfandgläubiger befriedigt der etwa verbleibende Überschuss aber an die Armenkasse abgelleitet und demnächst Niemand weiter mit Einwendungen gegen die Pfandstücke gehörig werden soll.

Brleg. den 31. May 1831.

Königl. Preuß. Lands- und Stadt-Gericht.

### Anzeige.

Mit Stohnsdorfer Bier empfiehlt sich Endesuntergeschneter.

Carl Fred. Richter.

### Wohnungs-Veränderung.

Einem verehrungswürdigen Publikum, besonders meinen werten Kunden, gelge ich hiermit ergebenst an, daß ich seit dem Anfange dieses Monats auf dem Mühlplan No. 75 wohne und bitte ferner um geneigten Zuspruch.

Bauer, Topfmeister.

Zu vermieten.

Im Hause des Ober-Berg-Amts-Revisors Auff, Landgasse No. 325 $\frac{1}{2}$ , ist die Paterre-Wohnung, aus mehreren heizbaren Behältnissen und Küche nebst sonstigem Zubehör bestehend, zu vermieten und zum zten Oetber laufenden Jahres zu beziehen. Das Nähtere ist beim Eigenthümer eine Treppe hoch zu erfahren.

Auf dem Ringe in No. 15 ist ein Gewölbe nebst Stube und Zubehör zu vermieten und auf Michaeli zu beziehen.

In No. 266 am Markte ist der Oberstock, bestehend aus drei Stuben, drei Alkoven, Küche, Keller, Holzstall und Bodenkammer, zu vermieten und baldigst oder zu Michaeli zu beziehen; desgleichen im Hofe eine Stube.

In No. 6 auf der Zollgasse ist im Mittelstock vorneher aus einer Stube nebst Alkove mit allem Zubehör zu vermieten und zu Michaeli zu beziehen. Zobel.

Bei der katholischen Pfarr-Kirche sind im Monat

Juni 1831 getauft:

Dem Tagelöhner Franz Wittig ein Sohn, Johann Wilhelm Emanuel. Dem Inwohner aus Linden May eine Tochter, Anna Maria Christiane. Dem Schneiderinstr. Mäther ein Sohn, Carl Julius Herrmann. Dem Kutscher Franz Petrek eine Tochter, Pauline Rosine. Dem Lohnfuhrmann Schuhmann eine Tochter, Hedwige Christiane Selma. Dem Schneiderges. Patschkowsky eine Tochter, Johanna Juliane Auguste. Dem B. Lackler Kühn ein Sohn, Carl Adolph Wilhelm.

Gestorben: Der Invaliden-Unterofficier Joh. Dessa, 71 J., Brustwassersucht. Die verwitw. Biscuitallehändler Elisab. Höhne, 68 J., Caterallschen Fieber. Des Inwohner Gonzerowsky Sohn, Ernst 21 J. 6 M., Zahrfieber. Des Maurerges. Ueberschär Ehesfrau, Johanna Josepha, 38 J., Auszähls

rung. Die Soldatenwitw. Anna Maria Uschinsky, 87 J., Altersschwäche. Des Zimmerges. Prinzessna Sohn, Carl 7 M., Krämpfen. Des B. Schuhmachermeistr Spaan Pflegetochter, Josepha Dorothea, 18 J., Lungenschwindsucht. Des Bauergutbesitzers in Biesen Gierich Sohn, 13 J. 5 M., ertrunken beim Schwimmen der Pferde.

Getränt: Der B. Huf- und Waffenschmidt wie auch Oberälteste Daniel Kleinmichel mit Jungfer Job. Magdal Franz, aus Grottkau.

### Angekommene Fremde

vom 7ten bis 13ten Juli 1831.

Im goldenen Kreuz. Hr. v. Witten, Capit. a Krotoszyn. Hr. Landsberger, Kfm. u. Hr. Gräff, Buchhändler, beide aus Oppeln. Fräulein Thomas a. Breslau. — Im goldenen Lamm. Hr. v. Werner, Rittmstr. a. Gr. Strehlitz. Hr. Lehmann, Apotheker a. Creuzburg. Hr. Block u. Hr. Schulz, Kaufl. Hr. Baldowsky u. Hr. Biller, Stadträthe, sämttl. a. Breslau. Hr. Weber, Kaufm a. Berlin. Hr. Epstein und Hr. Friedländer, Kaufl. a. Carlsruhe. Frau v. Wallhofen Landräthin a. Zembowitz Hr. Promnitz, Gutsh. a. Gnadenfeld. Hr. Graf v. Bethuny, Gutsh. a. Bankau. Hr. Strack, Stadtverordneter a. Breslau. Hr. Behling, Kaufm a. Limburg. — Im goldenen Löwen. Hr. Mache, Kaufm., Hr. Müller, u. Hr. Gottwald, Dekonomen, sämtl. a. Breslau. Hr. Lewandowsky, Börsen-Agent a. Warschau. Hr. Bürgel, Obersförster u. Hr. Bürgel, Partikulier, beide a. Budkowitz. Hr. Soudmann, Amt. a. Illersdorff Frau v. Gaugreben, a. Oels. Hr. Det. Ebel, a. Haynau. — Hr. Leitgabel, Gutsh. a. Kl. Gaudau. Hr. Wenzel, Prof a. Oppeln Hr. Puch, Kaufm. a. Landsberg. — Im Privatlogis. Ihro Excellenz, Frau Generalin v. Eicke, a. Breslau. Fr. B. v. Richthoffen a. Obers Hartwigswaldau. Frau Kosmili, Land-Gerichts-Räthin aus Krotoschin. Hr. v. Stephany, Pr. Lieut. u. Hr. Held, Lehrer, beide a. Ratior.

### Getreide-Preis den 9. Juli 1831.

|                    | Höchster Preis.    | Niedrigster Preis. |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| Weizen, der Sch. — | 2 rt. 20 sg. — pf. | 2 rt 13 sg. 4 pf.  |
| Korn, —            | 1 rt 23 sg. — pf.  | 1 rt 17 sg. —      |
| Gerste, —          | 1 rt. 10 sg. — pf. | 1 rt. 6 sg. —      |
| Hafer, —           | 1 rt. — sg. — pf.  | — 26 sg. —         |